

## Introduction

This product offers the following features.

- An internal CD-RW drive with ATAPI (EIDE) interface for PCs.
- Writes up to 32× speed on CD-R disc media.
- Writes up to 10× speed on CD-RW disc media.
- Reads CD-ROM discs at up to 40× speed.
- Features buffer under-run error protection technology.

## System Requirements

This CD-RW drive can be used in systems with the following capabilities.

- CPU: Pentium 266 MHz or higher

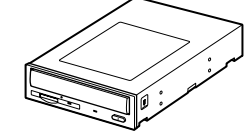
For stable writing performance at high speeds, the CPU speed should be considerably higher than the above minimum requirement. For writing at 32× speed, a Pentium II/400 MHz or higher is recommended.
- PC/AT-compatible PC
- Windows® 98 Second Edition (SE), Windows® 2000, Windows® Millennium Edition (Me) or Windows® XP operating system
- At least 32 MB RAM (64 MB or higher recommended)
- At least 1 GB available hard disk space
- One available EIDE (ATAPI) interface connection with DMA capability
- One empty 5-inch half-height drive bay
- One available internal +12 V/+5 V power connector

## Accessory List

Please verify that the package includes the following accessories with the drive when unpacking.

If any of these items appears to be missing or damaged, please contact your supplier.

- CD-RW drive unit (CRX185E1)
- 40 pin ATAPI (IDE) flat cable



- Screws (×4)
- User's Guide
- Quick Start Guide (for ATAPI (EIDE) Interface Drive)
- Software CD-ROM
- Warranty Card

##### Note

To guard against possible loss or damage, be sure to make a backup copy of the provided software CD-ROM on a CD-R disc or other media. The software CD-ROM is not sold separately.

##### Please Record Responsibly

Before copying anything onto a CD-R or CD-RW disc, please be sure you are not violating copyright laws. Most software companies allow you to make a back-up or archive copy of software. Check your software's license agreement for specific details.

### はじめに

この製品には、次の特長があります。

- ATAPIインターフェースのパソコン内蔵型CD-RWドライブです。
- CD-Rディスクに最大32倍速で書き込むことができます。
- CD-RWディスクに最大10倍速で書き込むことができます。
- CD-ROMディスクを最大40倍速で読むことができます。
- バッファアンダーランエラーの発生を防ぐテクノロジーが搭載されています。

### 必要なシステム構成

CD-RWドライブを使用するためには、下記のシステムが必要です。

- CPU：Pentium 266 MHz以上

高速で安定した書き込みを行うには、通常、この値以上のCPU速度が必要です。目安として、32倍速での書き込みでは、Pentium II / 400 MHz以上を推奨します。

PC/AT互換パソコン

OS：Windows® 98 Second Edition, Windows® Millennium Edition (Me)、Windows® 2000, Windows® XP

RAM：32 Mバイト以上（64 Mバイト以上推奨）

ハードディスク空き容量：1 Gバイト以上

IDE（ATAPI）コネクタに空きがあること。

パソコンのハーフハイトのドライブ用スロットに空きがあること。

内蔵ドライブ用 +12 V/+5 Vの電源プラグに空きがあること。

##### ご注意

- 上記のシステム構成は、CD-RやCD-RWディスクへの基本的な書き込み動作を想定した、目安です。実際に本機を使用するには、このシステム構成の条件を満たし、かつ、ライターソフトウェアおよび“Windows”で指定された条件を満たす必要があります。（ライターソフトウェアの条件は、通常、上記の条件を上回ります。）
- ATAPIインターフェースカードへの接続には対応していません。（動作保証およびユーザーサポートの対象外となります。）
- 実際の書き込み速度は、ディスクの対応速度、ディスクの状態や重心の片寄りなどによって左右される場合があります。
- 1倍速、2倍速での書き込み、および1倍速、2倍速のみ対応のディスクはサポートしていません。

### Main Specifications

<div> <div><b>Compatible disc</b></div> <div> <div> <div>CD-R</div> <div>CD-RW</div> <div>CD-ROM</div> <div>CD-ROM XA</div> <div>CD-DA</div> <div>CD Extra (CD+)</div> <div>Video CD</div> <div>CD TEXT</div> <div>Photo CD</div> <div>(Multi-Session support)</div> <div>CD-I</div> <div>Audio Combined CD-ROM</div> </div> <div> <div>Disc diameter</div> <div>12 cm</div> <div>8 cm (reading only)</div> </div> </div> </div>	<div> <div><b>使用できるディスク</b></div> </div>
<div> <div><b>Writing Systems</b></div> <div> <div>Track-at-once</div> <div>Disc-at-once</div> <div>Session-at-once</div> <div>Packet writing</div> </div> </div>	<div> <div><b>書き込み方式</b></div> <div> <div>トラックアットワンス</div> <div>ディスクアットワンス</div> <div>セッションアットワンス</div> <div>パケットライト</div> </div> </div>
<div> <div><b>Drive</b></div> <div> <div><b>Data transfer rate</b></div> <div>Up to 6000 kbytes/sec (40× speed<sup>1)</sup>)</div> <div><b>Access time</b></div> <div>Average random stroke</div> <div>150 ms</div> </div> </div>	
<div> <div><sup>1)</sup> Maximum data transfer rate depends on the capabilities of the host PC</div> </div>	
<div> <div><b>ドライブ</b></div> <div> <div>データ転送レート</div> <div>最大：6000 kバイト/S（40倍速<sup>1)</sup>）</div> <div>アクセス時間</div> <div>平均（ランダムストローク）：150 ms</div> </div> </div>	
<div> <div><sup>1)</sup> 最大データ転送レートは、コンピュータの性能によって異なります。</div> </div>	
<div> <div><b>電源・その他</b></div> <div> <div>DC +5 V</div> <div>1.5 A max.</div> <div>DC +12 V</div> <div>1.5 A max.</div> <div>大きさ</div> <div>約145.8×41.3×195.0 mm（幅／高さ／奥行き）</div> <div>（フロントベゼル除く）</div> <div>質量</div> <div>約1 kg（本体のみ）</div> </div> </div>	
<div> <div><b>Interface</b></div> <div> <div><b>Drive interface</b></div> <div>ATAPI (EIDE) compliant</div> </div> </div>	
<div> <div><b>インターフェース</b></div> <div> <div>ドライブインターフェース</div> <div>ATAPI準拠</div> </div> </div>	
<div> <div><b>Buffer capacity</b></div> <div>2 MB</div> </div>	
<div> <div><b>バッファ容量</b></div> <div>2 Mバイト</div> </div>	

Please note that specifications and appearance may be subject to change without notice.

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

### SONY®

4-662-817-01(1)

# CD-RW Drive

#### User's Guide

##### 取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

**警告** 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよく読みのうえ、製品を安全にお使いください。

お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## CRX185A1/CRX185E1

© 2001 Sony Corporation      Printed in China      P/N: 7819900206

##### English

Please refer to this manual together with the “ATAPI Interface Drive User’s Guide” in the attached Software CD-ROM, which carries more detailed information.

##### Français

Reportez-vous au présent manuel ainsi qu’aux documents intitulés “ATAPI Interface Drive Guide de l'utilisateur” contenu sur le CD-ROM accompagnant ce produit pour plus de détails.

##### Deutsch

Einzelheiten entnehmen Sie bitte diesem Handbuch zusammen mit der “Betriebsanleitung für das ATAPI-Schnittstellenlaufwerk” auf der mitgelieferten CD-ROM, die zusätzliche Details enthält.

##### Español

Consulte este manual junto con la “Guía del usuario de la unidad de interfaz ATAPI” del CD-ROM del software suministrado, que ofrece información más detallada.

##### Italiano

Fare riferimento a questo manuale insieme a “Guida dell’utente dell’unità disco a interfaccia ATAPI” nel CD-ROM del software allegato, che contiene informazioni più dettagliate.

##### Português

Consulte este manual junto com o “Guia do Utilizador do Drive de Interface ATAPI” no CD-ROM do Software em anexo, que traz informações mais detalhadas.

##### Nederlands

Raadpleeg deze gebruiksaanwijzing samen met de “ATAPI station-interface gebruikershandleiding” op de bijgeleverde CD-ROM, die meer gedetailleerde informatie bevat.

##### Svenska

Vi hänvisar till denna bruksanvisning tillsammans med “Användarguide för enhet med ATAPI gränssnitt” på den bifogade CD-ROM-skivan, som innehåller mer detaljerad information.

##### 日本語

付属のソフトウェアCD-ROMに収録されている「ATAPIインターフェースドライブ ユーザーズガイド」には、より詳細な情報を掲載しています。この取扱説明書とあわせて参照してください。

##### 中文繁體

請參考本使用說明書及隨同軟體CD-ROM一起提供的載有更多資訊的 “ATAPI界面驅動器用戶指南”。

##### 中文简体

请参考本使用说明书及随同软件CD-ROM一起提供的载有更多信息的 “ATAPI接口驱动器用户指南”。

##### 한국

자세한 내용은 본 사용설명서와 함께 부속된 소프트웨어 CD-ROM의 “ATAPI 인터페이스 드라이브 사용자 가이드”도 참조하여 주십시오.

